



# Rapport d'activité 2023





# Table des Matières

## LA FONDATION

---

A propos de nous	04
Mission	04
Modalités d'intervention	06
Organigramme	07
Fondazione Alta Mane Italia	08

## APERÇU DE L'ANNEE 2023

---

Brève synthèse des principales initiatives soutenues en 2023	10
--	----

## FICHES DES PROJETS DONATIONS

---

Art et social	14
Art et santé	18
Art et développement	20
Art et sensibilisation	27

## EXTRAIT DU BILAN AU 31 DECEMBRE 2023

---

Répartition selon le secteur d'intervention–Graphiques	30
Carte des projets soutenus par Alta Mane	33
Récapitulatif des donations	34
Notes légales	36



**“La culture et les arts jouent un rôle clé dans une éducation complète permettant l'épanouissement de l'individu. L'éducation artistique est donc un droit de l'homme universel pour tous les élèves, y compris ceux qui sont souvent exclus de l'éducation tels que les immigrés, les minorités culturelles et les personnes handicapées ”**

Feuille de Route pour l'éducation artistique, UNESCO, 2006



## A propos de nous - Mission

Fondation Alta Mane est une fondation internationale sans but lucratif. Son siège se situe à Genève. Constituée à l'initiative de privés en 2005, la Fondation est inscrite au Registre du Commerce de Genève, elle est reconnue d'intérêt public par l'Administration Fiscale Cantonale de Genève et soumise à la surveillance du Département fédéral de l'intérieur à Berne.

La Fondation utilise ses propres ressources financières pour atteindre les buts institutionnels.

L'objectif de la Fondation est principalement celui d'agir en faveur des jeunes qui vivent dans des conditions de forte marginalisation sociale et d'extrême pauvreté ou qui souffrent de graves maladies ou qui se trouvent en situation de handicap, en leur offrant un accès à l'expérience artistique.

L'outil artistique favorise la récupération de l'identité, la capacité communicative et expressive, la confiance en soi et en l'autre, ce qui permet de faciliter le dialogue interculturel et l'insertion sociale.

Alta Mane intervient soit en Suisse soit à l'étranger, avec un intérêt particulier pour les pays où les conditions de vie des jeunes, leurs droits et leur santé, sont davantage compromis et à risque.

Dans la conviction que tous les jeunes ont le droit de grandir dans des conditions de vie dignes et de développer pleinement leur potentiel, tel que l'indique l'UNESCO dans la Feuille de Route pour l'éducation artistique (2006), la Fondation a identifié son secteur d'intervention spécifique et prioritaire dans le domaine artistique et toutes ses déclinaisons possibles (musique, danse, théâtre, poésie, mime, sculpture, peinture, clownerie, entre autres) en tant que vision stratégique de soutien philanthropique dans les situations d'extrême malaise juvénile, qu'il soit social ou sanitaire.

Ce choix est dû également au constat que la culture et les arts, tout particulièrement dans des situations très critiques, ne bénéficient pas encore de reconnaissance et de soutien suffisant de la part des entités publiques ou privées, en dépit des recommandations contenues dans la Feuille de route pour l'éducation artistique de l'UNESCO.

Pour atteindre cet objectif, Alta Mane a identifié quatre secteurs d'intervention prioritaire, tels que : Art et social, Art et santé, Art et sensibilisation, et depuis 2017 Art et développement.

Cette démarche se concrétise sous la forme de multiples initiatives et activités, telles que :



RED NOSES INTERNATIONAL (Autriche Photo©RED NOSES International Office - Craig Russell)

## Art et social

Ateliers artistiques en faveur de jeunes marginalisés ou victimes de processus migratoires, vivant dans des contextes d'extrême exclusion sociale

## Art et santé

Ateliers artistiques dans des contextes thérapeutiques en faveur de jeunes affectés de graves troubles de santé psychophysique

## Art et sensibilisation

Actions de sensibilisation sur la capacité de transformation de l'art dans différents contextes de vulnérabilité sociale des jeunes, par le biais d'un soutien aux festivals, aux spectacles, aux tournées ainsi qu'aux échanges entre partenaires. La Fondation soutient également la divulgation des initiatives et des produits artistiques réalisés par ses partenaires afin d'en favoriser leur visibilité et contribuer à leur éventuelle durabilité dans le temps

## Art et développement

Recherche, modélisation et diffusion de nouvelles méthodologies, basées sur l'art, qui interceptent et répondent aux malaises psychophysiques et sociaux des jeunes qui se trouvent dans des situations d'extrême vulnérabilité et/ou qui sont victimes de processus migratoires, avec un éventuel engagement du secteur public et privé

Initiatives (congrès, cours de formation, festivals et rencontres de secteur, entre autres) favorisant la divulgation de pratiques, d'outils et de modèles répliquables, en mesure d'introduire un changement social mesurable et d'encourager la formation de réseaux (network)

Développement de procédures de contrôle et d'évaluation (M&E) des initiatives liées à l'art

Création d'espaces et de structures consacrées aux activités artistiques dans ces contextes d'extrême vulnérabilité juvénile, uniquement après un partenariat prolongé et valide avec le Partenaire

# Modalités d'intervention

## Processus de Sélection

La Fondation sélectionne les projets selon:



L'évaluation des propositions reçues à travers le site internet de la Fondation ;



la recherche directe et l'activation de contacts avec le partenaire potentiel (scouting), sous réserve de l'étude et de l'évaluation des contextes et des thématiques liés au domaine d'intervention de la Fondation ainsi que des modalités d'intervention du partenaire potentiel ;

les projets en co-partnership avec Alta Mane Italia.

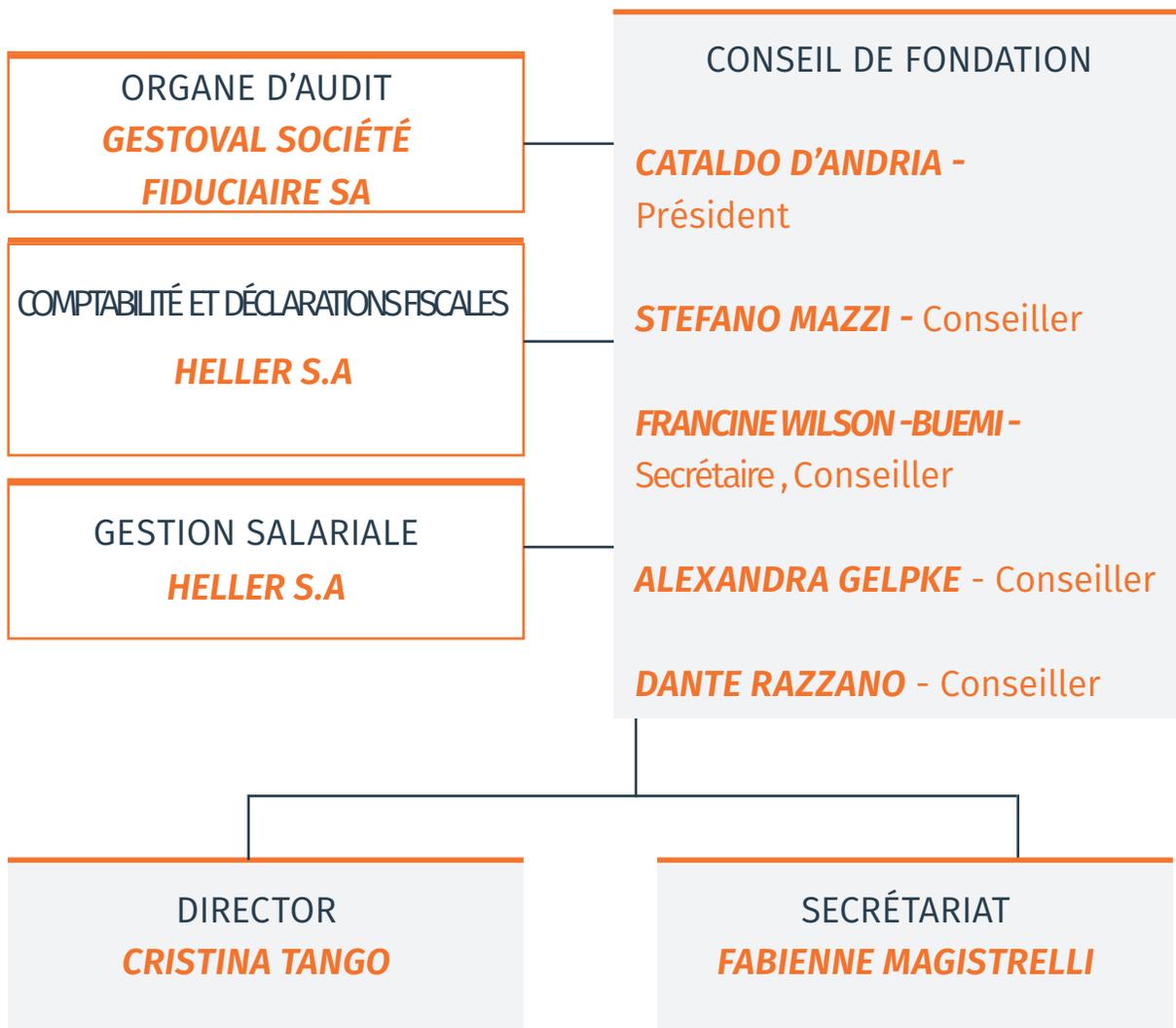
## Critères de Sélection des Partenaires et des Projets

Suite à un processus minutieux d'évaluation des régularités institutionnelles et financières de l'organisme demandeur, à la pertinence de la demande présentée avec les objectifs et intérêts actuels de la Fondation, les partenaires potentiels sont choisis selon des critères rigoureux de sélection, tels que :

- **Le sérieux, la compétence, la fiabilité et l'expérience de l'organisme demandeur, l'exhaustivité et la transparence des informations fournies ;**
- **La concordance entre le contexte socio-culturel ou thérapeutique concerné, les initiatives artistiques proposées et les objectifs à atteindre ;**
- **L'adoption, ou non, de codes de conduite et d'éthique ou du moins de méthodologies opérationnelles destinées à assurer le plein respect des besoins des bénéficiaires et de tous ceux qui travaillent dans les contextes difficiles où le projet est développé ;**
- **L'évaluation de l'impact, de la durabilité et de la répliquabilité éventuelle du projet.**

Par ailleurs, depuis 2017, conformément au renouvellement stratégique de la Fondation, tel qu'approuvé par le Conseil de Fondation et finalisé à l'élaboration de nouvelles perspectives projectuelles ainsi qu'à l'adoption de nouvelles modalités d'intervention et de priorisation de zones géographiques qui répondent également aux nouvelles émergences migratoires impliquant des jeunes, protagonistes et victimes de défis historiques, la Fondation prend en considération, en priorité, les propositions de projets localisés en Europe.

# Organigramme





## Fondazione Alta Mane Italia (AMI)

En 2010, Fondation Alta Mane a établi Fondazione Alta Mane Italia (AMI), son Projet Institutionnel, dans le but d'améliorer et de déployer l'efficacité des initiatives philanthropiques de qualité liées à l'éducation artistique dans des situations de marginalité sociale des jeunes ainsi qu'à l'art-thérapie dans des domaines thérapeutiques.

Le but statutaire de AMI est celui de soutenir « des projets visant à l'amélioration des conditions de vie ou de santé des personnes, des individus ou des groupes d'individus, ainsi que des jeunes qui se trouvent dans des situations de crises, d'extrême difficulté sociale ou de souffrance psycho-physique, en soutenant leur développement et leur réinsertion sociale, physique, ludique, émotionnelle et psychologique, en particulier grâce à des projets, des expériences et des initiatives liés à l'Art et à ses applications dans le domaine social et dans le secteur médico-sanitaire » (Art.2 du Statut AMI).

AMI a commencé à œuvrer de manière structurée en 2011, suite à la reconnaissance par la Préfecture de la ville de Rome. Depuis lors, la Fondation a rapidement instauré un réseau de relations avec de nombreuses associations à but non lucratif oeuvrant dans ce domaine en Italie, tout en coordonnant des projets d'échange entre certains de ses Partenaires qui opèrent en Italie et à l'étranger, et gérant toutes les activités liées à la gestion, au contrôle et au suivi des projets en co-partnership avec la Fondation.

Pour plus de renseignements et mises à jour sur les activités de AMI, veuillez visiter le site [www.altamaneitalia.org](http://www.altamaneitalia.org)



Aperçu de l'année 2023

## Brève synthèse des principales initiatives soutenues en 2023

En 2023, la Fondation a focalisé, de manière prioritaire, son action et son engagement philanthropique sur différents fronts, à savoir la continuité opérationnelle - en accompagnant ses partenaires dans la mise en œuvre de différents parcours artistiques dans des contextes de marginalité, de souffrance sociale et de malaise sanitaire – ainsi que sur le profilage d'une trajectoire évolutive et stratégique basée sur le dépassement de l'approche érogative conventionnelle et orientée vers la mise en valeur du rôle de la Fondation en tant que « connecteur » et « partenaire stratégique ».

Au cours de l'année écoulée, la Fondation a, de facto, soutenu plusieurs projets en Bosnie-Herzégovine (Musicians Without Borders), en Grèce (El Sistema Greece, Greek Council for Refugees, RED NOSES International), en Espagne (The Red Pencil Europe) et en Suisse (Save the Children Schweiz) qui, en utilisant différents langages artistiques, ont répondu, depuis la base, à la crise migratoire qui affecte l'Europe depuis 2015, en particulier la Méditerranée.

Dans le même temps, elle a stimulé le lancement de projets de recherche innovants en tant qu'outil de systématisation scientifique et méthodologique et de diffusion/utilisation des meilleures pratiques et expériences liées à l'art.

Parallèlement, elle a favorisé l'émergence d'alliances élargies entre deux partenaires de



---

longue date de la Fondation (El Sistema Greece et Greek Council for Refugees) visant à créer des synergies opérationnelles et stratégiques entre les deux organisations, à mettre en place un incubateur relationnel de bonnes pratiques participatives basées sur l'art, et à construire des ponts de dialogue entre les différentes communautés de migrants vivant dans les quartiers multiethniques d'Exarchia et de Kypseli (Athènes).

In fine, elle a favorisé la rencontre et encouragé la création de réseaux entre l'Orchestra Sinfonica dei Quartieri Spagnoli (partenaire de Fondazione Alta Mane Italia) et El Sistema Greece en soutenant la participation de cette dernière au 1<sup>o</sup> Workshop della città di Napoli su José Antonio Abreu (Naples, 20-21 octobre 2023) afin d'initier un processus de partage et de comparaison des expériences et des méthodologies d'intervention respectives des deux organisations, basées sur la musique en tant qu'outil permettant l'ouverture à de nouvelles réalités, offrant ainsi un espace différent où la beauté, l'espérance, l'inclusion et le changement social sont possibles.

En ce qui concerne les co-partnerships, en 2023, la Fondation a confirmé la suspension, déjà entreprise en 2019 et réitérée en 2020/2022, des accords en co-partnerships gérés par Fondazione Alta Mane Italia (AMI).

A ce propos, rappelons qu'il s'agit de contrats tripartites entre la Fondation, Alta Mane Italia et les bénéficiaires (Partenaires) sur la base desquels :

- Alta Mane Italia soutient les bénéficiaires des donations dans le lancement et l'implémentation des projets, dans les diverses et complexes facettes que chaque contexte social ou hospitalier requiert, accompagnant les Partenaires pendant toute la durée du projet, suivant les phases de monitoring et d'évaluation, tout en analysant l'autonomie potentielle du futur partenaire ;
- la Fondation soutient les mêmes bénéficiaires en leur octroyant directement les dons affectés aux projets, à la suite de vérifications ponctuelles quant à l'utilisation correcte des fonds.

Le secteur d'intervention est toujours celui de l'Art dans des situations d'extrême marginalisation sociale et d'hospitalisation de jeunes souffrant de graves pathologies.

## AUTRES DONATIONS

---

En plus des organisations ci-haut mentionnées, en 2023, Alta Mane a continué à soutenir la Fondation Privée des HUG (Genève, Suisse) confirmant son soutien au projet de musicothérapie implémenté, avec succès depuis 2019, à l'Hôpital des Enfants des HUG; et art27- Musicians Without Borders renouvelant son soutien au Network art27, identifié dans le Vol.2 "Arts and Culture at the Core of Philanthropy" (Philea, 2023) comme l'une des meilleures initiatives utilisant l'art comme outil de changement et d'inclusion sociale.

## NOUVELLES DONATIONS

---

La Fondation a, d'autre part, élargi et diversifié son soutien à Greek Council for Refugees, une organisation déjà partenaire de la Fondation depuis 2021, à travers la traduction, en anglais et en arabe, et la diffusion du livre "Do I Have the Right to Tell a Story?" (Anna Mertzani, Apopeira Publications, Athens, 2011), un livre de fiction pour enfants qui, s'inspirant de la Convention des droits de l'enfant de l'ONU (1989), a pour objectif de sensibiliser les mineurs, ainsi que leurs familles et les enseignants, à l'importance de la défense et de la protection des droits de l'enfant.

En conclusion et en résumé, 11 projets ont été soutenus par des donations directes de la Fondation, dont 2 en faveur de partenaires ayant leur siège en Suisse (Canton de Genève et Zürich) et 6 en faveur de partenaires basés à l'étranger (Autriche, Belgique, Grèce et Pays-Bas).

Les graphiques aux pages 30-32 montrent plus clairement la subdivision par zone géographique et secteur (art et social, art et santé, art et développement, art et sensibilisation) du soutien octroyé par la Fondation en 2023.



# Fiches des donations

## ART et SOCIAL

# El Sistema Greece

## *Music Knows no Borders: Ensemble Practice as a tool for Social Inclusion*

### Objectifs

Créer des occasions d'intégration et d'inclusion à travers la pratique collective de la musique d'ensemble. Plus particulièrement, le projet a eu pour objectif de :

- permettre aux mineurs et aux jeunes issus de la migration d'initier un parcours de résilience à travers la pratique de la musique, dans un espace protégé et sécurisé ;
- renforcer (empowerment) leurs compétences artistiques et créatives, améliorant leurs habilités socio-relationnelles, leur estime de soi et leur confiance en eux-mêmes.

### Bénéficiaires

- 173 élèves (5-24 ans), dont 80 mineurs on the move et 22 UAM (12-18 ans), ont participé aux activités d'éducation musicale organisées au sein du núcleo de Kypseli (Athènes), du Kaloy's Conservatory (Korinthos) et des Refugee Sites de Schisto et Korinthos ;
- 133 élèves (5-24 ans), dont 69 issus de la migration, ont participé au El Sistema Greece Summer Camp ;
- 29 étudiants (13-19 ans), issus de différents milieux culturels et sociaux, ont participé au Young Leaders Programme.

### Activités

En 2023, El Sistema Greece (ESG), avec le soutien de Alta Mane, a développé les activités suivantes :

- consolidé le programme d'éducation musicale au sein du núcleo de Kypseli atteignant 39 élèves, dont 19 issus de la migration (8-24 ans), et 2 UAM ;
- consolidé le programme d'éducation musicale auprès du Kaloy's Conservatory, l'étendant au sein du Korinthos Refugee Site et de l'Emergency Center for UASC, géré par l'IOM, atteignant 69 élèves (5-23 ans), dont 15 on the move et 20 UAM (12-18 ans) ;
- réactivé les leçons d'éducation musicale au sein du Schisto Refugee Site atteignant 65 élèves on the move (5-24 ans) ;
- organisé, à Athènes, la seconde édition du El Sistema Greece Summer Camp en faveur de 133 élèves (5-24 ans), dont 69 mineurs issus de la migration ;
- renforcé le Young Leaders Programme en faveur de 29 étudiants (13-19 ans) en provenance de Grèce, de Syrie, d'Espagne, de Roumanie, d'Égypte, de Pologne, de Sierra Leone, de Chine et de Moldavie ;
- organisé une séance sur les Droits de l'Enfant, menée par Anna Mertzani, General Manager du PYXIDA Intercultural Center géré par le Greek Council for Refugees (25 novembre 2023), atteignant 14 étudiants du Young Leaders Programme ;
- participé à II Congreso Mundial El Sistema (Caracas, 9-24 septembre 2023), durant lequel 4 étudiants (2 du El Sistema Greece Youth Orchestra et 2 du El Sistema Greece Youth Choir) se sont produits lors du concert final du World Orchestra et du World Choir ;
- organisé 22 concerts en live durant lesquels se sont produits les membres du El Sistema Greece Youth Orchestra, les membres du El Sistema Greece Youth Choir et les membres du Kypseli Orchestra, touchant 20'965 personnes.

### Partenaire

Active sur le terrain depuis novembre 2016, ESG est un projet musical communautaire qui a pour objectif d'offrir une éducation musicale gratuite aux enfants et aux jeunes les plus vulnérables en Grèce. Inspiré de la philosophie et de la méthodologie innovante de El Sistema Venezuela, ESG propose des cours de chorale et de musique d'ensemble aux enfants et aux jeunes, de différentes nationalités, religions et ethnies, qui se trouvent dans des conditions d'extrême difficulté et de vulnérabilité sociale. Alta Mane soutient ESG depuis 2020.



# Greek Council for Refugees

## Thesaurus III

### Objectifs

Le projet « Thesaurus », qui fait partie d'un programme éducatif non-formel développé depuis 1996 par Greek Council for Refugees (GCR), a pour objectif de :

- permettre aux mineurs en situation migratoire d'exprimer leurs émotions et leur vécu de manière créative, au sein d'un environnement sécurisé, protégé et adapté aux enfants ;
- améliorer leur estime de soi et accroître leur confiance en eux-mêmes et dans les autres ;
- renforcer leurs compétences artistico-créatives, leurs habilités relationnelles et socio-communicatives.

### Bénéficiaires

- 96 enfants, avec différents backgrounds migratoires, linguistiques et culturels, âgés de 6 à 17 ans, ont participé aux diverses activités artistico-créatives et éducatives réalisées au sein du Centre Interculturel "PYXIDA" ;
- 95 enfants (âgés de 5-17 ans) et 21 parents, issus de la migration, ont participé à 20 visites culturelles organisées dans les principaux musées d'Athènes et de la Région de l'Attique.

### Activités

En 2023, Greek Council for Refugees (GCR), avec le soutien de Alta Mane, a réalisé les activités suivantes :

- répertorié sur la plateforme éducative digitale "Thesaurus Library", comptant au total 2'725 livres, 150 nouveaux livres pour enfants et adolescents ;
- organisé 19 ateliers de lecture participative ayant atteint 84 enfants issus de la migration (âgés de 6-17 ans) ;
- organisé 2 laboratoires d'art-éducation ayant atteint 12 enfants issus de la migration (âgés de 6-15 ans) ;
- organisé 20 visites culturelles, accompagnées de divers laboratoires artistico-éducatifs, dans les principaux musées d'Athènes et de la Région de l'Attique, ayant atteint 95 mineurs (âgés de 5-17 ans) et 21 parents issus de la migration.

### Partenaire

Organisation non gouvernementale établie en 1989 ayant pour mission d'accueillir et d'offrir, gratuitement et sur une base journalière, une assistance juridique et un accompagnement psychosocial aux différents groupes de personnes réfugiées et/ou requérantes d'asile en Grèce, afin de favoriser leur intégration sociale, elle intervient de manière prioritaire en faveur des personnes les plus vulnérables, et plus particulièrement en faveur des mineurs non-accompagnés et des victimes de la traite des êtres humains. Reconnue à l'international comme « Special Charity », GCR a obtenu en 2001 le Statut Consultatif auprès de l'ECOSOC des Nations Unies et est partenaire opérationnel de l'UNHCR. Alta Mane soutient GCR depuis 2021.



**ART et SOCIAL**

# RED NOSES International

## Emergency Smile Mission 2023

### Objectifs

En 2023, RED NOSES International (RNI) a renforcé sa présence sur l'île de Lesbos en réalisant, en collaboration avec neuf organisations humanitaires intervenant en faveur de groupes distincts de population on the move, une unique Emergency Smile Mission d'une durée totale de 3 mois.

Le projet a eu l'objectif de :

- donner aux enfants ainsi qu'à leurs familles l'opportunité de faire émerger les traumatismes subis et leurs sentiments de manière positive, leur redonner espoir et leur permettre d'initier un parcours de résilience post-traumatique ;
- transmettre les Skills de l'Healthcare Clowning au Staff local et aux bénévoles des organisations humanitaires qui interviennent sur le terrain pour améliorer leur bien-être psycho-social et réduire le stress lié à un quotidien d'urgence humanitaire ;
- modéliser, disséminer et répliquer les meilleures pratiques de l'Healthcare Clowning dans d'autres contextes de crises humanitaires et les transmettre à d'autres stakeholders et opérateurs intervenant sur le terrain.

### Bénéficiaires

- 374 mineurs et jeunes on the move (0-18 ans) ;
- 158 UAM (0-13 ans) ;
- 709 Single Men (25+) ;
- 976 adultes, dont 349 caregivers.

### Activités

La mission, conduite sur l'île de Lesbos au sein des différents espaces et centres destinés à la prise en charge de groupes distincts de population on the move, a prévu, également avec le soutien de Alta Mane, les activités suivantes :

- One-week Pre-mission Training durant laquelle 9 clowndocteurs et 3 Heads of Mission, ont été formés pour la mission ;
- Mission on the field durant laquelle ont été organisées 68 interventions artistiques et de Healthcare Clowning destinées aux mineurs et aux jeunes on the move, ainsi qu'à leurs familles, aux UAM et aux Single Men, et 3 Humour Relief Workshops ayant atteint 40 opérateurs humanitaires, caregivers, collaborateurs et bénévoles de trois organisations intervenant sur le terrain ;
- One-day Debriefing durant lequel les clowndocteurs ont eu l'opportunité d'examiner et de réfléchir aux expériences vécues, discuter des criticités rencontrées pendant la mission, d'évaluer les interventions et de partager les Lessons Learnt ;
- Monitoring & Evaluation Process pour évaluer l'impact, l'efficacité, la durabilité et la répliquabilité du Programme.

### Partenaire

Organisation sans but lucratif réunissant les plus importants groupes de clowndocteurs du monde. Avec plus de 20 ans d'expertise, RNI met ses compétences artistiques et scientifiques au service des arts performatifs, de l'assistance sanitaire et du développement. RNI intervient dans 790 structures médicales et sociales, dans 10 pays du monde. Alta Mane soutient RNI depuis 2018.



©RNI-Craig Russell

**ART et SANTÉ**

# Fondation Privée des Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG)

## Musicothérapie à l'Hôpital des Enfants des HUG – 2023

### Objectifs

Lancé avec succès en mode pilote (2019-2022), le projet, en 2023, a eu pour objectif de consolider les séances musicales et sonores dans six unités de pédiatrie des HUG (USI, MED B1-B2, chirurgie pédiatrique, oncologie et néonatalogie), et en parallèle, de lancer la phase préparatoire d'une étude de recherche au sein de l'unité de néonatalogie.

Plus particulièrement, le projet a eu pour objectif de :

- humaniser l'expérience hospitalière et permettre au jeune patient de retrouver un espace d'autonomie et de liberté d'où recouvrer son identité de sujet actif ;
- réactiver ses capacités créatives et les liens interpersonnels, lui permettant de rompre le sentiment d'isolement/solitude, induit par la prise en charge médicale, et d'atténuer le sentiment d'impuissance face à la pathologie ;
- améliorer la relation médecin-patient à travers une stimulation sonore et sensorielle qui, par le jeu, favorise l'extériorisation des sentiments, des sensations et des émotions ;
- améliorer l'environnement de travail des médecins, des infirmiers et du personnel soignant, réduisant leur stress.

### Bénéficiaires

- 149 enfants (4 semaines-14 ans), hospitalisés en séjour de longue durée et souffrant de maladies graves et/ou dégénératives ;
- 88 enfants, avec des troubles cardiaques, des pathologies cardiovasculaires ou cardiopathies congénitales, âgés de 10 mois à 17 ans, principalement en provenance du continent africain et participant au programme de l'association parisienne Mécénat Chirurgie Cardiaque ;
- 27 nouveau-nés prématurés, hospitalisés dans l'unité de néonatalogie ;
- 12 hospitalisations sociales (13 mois-13 ans) et 2 patients (7-8 ans) du Programme Sentinelle (Noma) ;
- 48 parents en néonatalogie.

### Activités

Entre février-décembre 2023, avec le soutien de Alta Mane, ont été réalisées les activités suivantes :

- 663 séances individuelles de musicothérapie (pour un total de 489h et 47 minutes) offertes durant tout le parcours d'hospitalisation et adaptées aux besoins, aux capacités et aux spécificités socio-culturelles de 278 jeunes patients (4 semaines-17 ans), dont 27 nouveau-nés prématurés et 88 jeunes patients avec des pathologies cardiovasculaires participant au programme de Mécénat Chirurgie Cardiaque. Celles-ci ont indirectement atteint 65-70% du personnel infirmier de l'unité de soins intensifs et 90% des parents dans l'unité de néonatalogie ;
- en collaboration avec le personnel médical et infirmier, le lancement de la phase préparatoire d'une étude de recherche au sein de l'unité de néonatalogie (identification des axes de recherche et des modalités opérationnelles) ;
- perfectionnement du glossaire linguistique et enregistrement audio en 6 langues.

### Partenaire

Établie en 2007, la Fondation a pour but de soutenir les HUG et la Faculté de Médecine de l'Université de Genève en finançant le développement de projets innovants et ambitieux : i. en faveur des patients (amélioration de la qualité des soins médicaux et des conditions de l'assistance médicale et hospitalière) ; ii. dans le domaine de la recherche médicale (translationnelle et fondamentale) ; iii. en faveur de projets humanitaires. Alta Mane soutient la Fondation Privée des HUG depuis 2019.



## ART et DEVELOPPEMENT

# Musicians Without Borders

## art27 - Arts for Social Inclusion

### Objectifs

Promouvoir et renforcer l'utilisation de l'art comme outil d'inclusion sociale des personnes issues de la migration, au niveau international et mondial. Plus précisément, le projet a eu pour objectif de :

- consolider les différentes activités de Social Advocacy & Awareness Raising du Network art27, améliorant la qualité, l'impact, les connaissances et les ressources, et élargissant le reach, au sein et en dehors du Network ;
- créer des espaces de rencontre, d'action et de partage d'expressions créatives entre artistes issus ou non de la migration, faisant entendre la voix des exclus du récit unidimensionnel et mainstream sur le phénomène migratoire ;
- créer de nouvelles connections entre arts organizations, éducateurs, musiciens et artistes (issus ou non de la migration) avec des capacités synergiques et complémentaires.

### Bénéficiaires

#### BENEFICIAIRES DIRECTS

- 10 arts organizations ont été engagées dans la création et l'implémentation de diverses activités artistiques et de diffusion ;
- 12 étudiants du Arts & Social Engagement Course (Leeds Beckett University, UK).

#### BENEFICIAIRES INDIRECTS

- 42 personnes, dont 4 membres du Network art27, ont participé aux différentes activités d'Advocacy ;
- 831 personnes ont participé à 13 ReSounding Podcasts.

### Activités

En 2023, également avec le soutien de Alta Mane, ont été réalisées les activités suivantes :

#### 1. Connect & Network

- organisation de 2 événements online axés sur l'intersectionnalité, les challenges et les potentialités du phénomène migratoire qui ont atteint 42 personnes, dont 4 membres du Network art27 ;
- rédaction et distribution de 12 Newsletters qui ont atteint 1'953 personnes.

#### 2. Share & Promote

- élaboration et alimentation des contenus interactifs de la plateforme art27 et promotion des projets artistiques des membres du Network à travers les principaux Social Media qui ont atteint plus de 54'000 personnes ;
- identification et affiliation de 9 nouvelles arts organizations et de 58 nouveaux membres individuels ;
- organisation d'une rencontre à la Leeds Beckett University (UK) ayant atteint 12 étudiants qui ont, ensuite, réalisé des arts-works finalisés à défendre les valeurs animant les activités et les initiatives réalisées par le Network art27 et par ses membres.

#### 3. Advocate & Influence

- production de 13 épisodes du ReSounding Podcast avec la participation d'artistes, activistes et changemakers, en provenance de différents pays du monde, sur le pouvoir de l'art dans les contextes migratoires comme outil de changement et de justice sociale, qui ont atteint 831 personnes.



## Welcome Notes BiH 2023

### Objectifs

Introduire et utiliser le pouvoir de la musique dans les camps de réfugiés et dans les centres d'accueil pour permettre aux mineurs, accompagnés et non accompagnés, d'initier un parcours de résilience post-traumatique, de surmonter les diverses barrières culturelles et linguistiques et de s'intégrer dans les communautés d'accueil locales.

### Bénéficiaires

- 1'322 enfants et jeunes (1-18 ans), 684 adultes, 277 parents issus de la migration et 118 Unaccompanied Boys et Single Men (18+) ont participé à 157 ateliers artistiques et musicaux organisés au sein des TRCs d'Usivak et de Blazuj (Sarajevo), du TRC de Borici (Canton de Una-Sana), du Daily Center Puz (Canton de Tuzla) et du Children's Center Grbavica (Sarajevo) ;
- 11 musiciens bosniaques ont été formés pour la tenue des ateliers musicaux développés par l'unité mobile "Music Bus" ;
- 14 enseignants bosniaques ont été formés au Welcome Notes Training.

### Activités

En 2023, Musicians Without Borders (MWB), également avec le soutien de Alta Mane, focalisant son intervention, de manière prioritaire, en Bosnie-Herzégovine, et collaborant avec deux organisations culturelles et artistiques bosniaques, War Childhood Museum Sarajevo et Superar BiH, a développé les activités suivantes :

- consolidé les activités musicales menées par le "Music Bus" qui a organisé 139 ateliers musicaux au sein de l'Usivak et du Blazuj Refugee Sites (Région de Sarajevo), du Daily Center Puz (Canton de Tuzla) et du Borici Refugee Site (Canton de Una-Sana), atteignant 1'116 mineurs et jeunes issus de la migration (1-18 ans) ;
- organisé 8 ateliers artistiques et musicaux participatifs, animés par Superar BiH au sein de l'Usivak Refugee Site et du Children's Center Grbavica (Sarajevo), atteignant 148 mineurs et jeunes issus de la migration (1-18 ans) ;
- organisé 10 ateliers d'arts visuels, animés par War Childhood Museum Sarajevo au sein de l'Usivak et du Blazuj Refugee Sites, atteignant 58 mineurs et jeunes (1-18 ans) issus de la migration ;
- coordonné une rencontre online afin de finaliser la modélisation d'une approche méthodologique commune, basée sur l'art, visant à renforcer les curriculums existants des trois organisations partenaires (Musicians Without Borders, Superar BiH et War Childhood Museum Sarajevo) ;
- organisé, en collaboration avec Superar BiH et War Childhood Museum Sarajevo, un training de formation destiné à 14 enseignants bosniaques de 10 écoles primaires et secondaires de Sarajevo, Bihać et Velika Kladusa, finalisé à les former à l'utilisation de méthodologies et de pratiques basées sur l'art afin de promouvoir l'intégration des mineurs issus de la migration au sein des contextes éducatifs et scolaires en Bosnie-Herzégovine ;
- organisé un training de formation destiné à 11 musiciens bosniaques, qui interviennent déjà dans le pays et en contexte migratoire, afin de garantir la répliquabilité et la durabilité du projet en Bosnie-Herzégovine.

### Partenaire

Établie en 1999, Musicians Without Borders (MWB) est une organisation opérant dans le monde entier qui utilise la musique comme outil pour améliorer les conditions de vie et réconcilier les populations déchirées par la guerre. MWB développe des projets en réponse aux exigences locales et en collaboration avec des musiciens appartenant à des organisations de la société civile. Les cas de succès sont ensuite utilisés pour systématiser et promouvoir des modèles, des méthodologies et des cours de formation qui puissent s'adapter aux exigences d'autres régions. Alta Mane soutient Musicians Without Borders depuis 2013.



# Greek Council for Refugees

## Do I Have The Right To Tell a Story?

### Objectifs

La traduction, en anglais et en arabe, de "Do I Have The Right To Tell a Story?" (Anna Mertzani, Apopeira Publications, Athens, 2011), un livre de fiction pour enfants basé sur la Convention des droits de l'enfant de l'ONU (1989), a eu pour objectif de :

- améliorer et différencier les activités d'art-éducation au sein du PYXIDA Intercultural Center (Athènes, Grèce), géré par Greek Council for Refugees ;
- entamer une collaboration intégrée avec El Sistema Greece basée sur la création de synergies opérationnelles et implémentatives ;
- promouvoir les droits des enfants au sein des communautés de migrants et de réfugiés ;
- diffuser les meilleures pratiques en matière de protection et de promotion des droits des enfants ;
- sensibiliser les mineurs, issus ou non de la migration, sur leurs droits et sur les responsabilités qui en découlent.

### Bénéficiaires prévus

- Environ 156 mineurs issus ou non de la migration, qui en 2024, participeront aux activités d'art-éducation développées au sein du PYXIDA Intercultural Center et aux différentes activités d'empowerment prévues dans le cadre du Young Leaders Programme, un programme de citoyenneté active développé par El Sistema Greece.

### Activités

En 2023, Greek Council for Refugees (GCR), avec le soutien de Alta Mane, a réalisé les activités suivantes :

- traduction, en anglais et en arabe, du livre "Do I Have The Right To Tell a Story?" ;
- fabrication et impression de 156 exemplaires (en grec, anglais et arabe) ;
- catalogage et numérisation du livre sur la plateforme éducative digitale "Thesaurus".

### Partenaire

Voir fiche projet à la page 15



# RED NOSES International

## Creating Evaluation Activities for Children in Emergency Smile

### Objectifs

En 2023 RED NOSES International (RNI) a modélisé une Toolbox of Creative Evaluation Activities for Children in Emergency Smile afin de mesurer l'impact des activités de Healthcare Clowning sur les enfants vivant dans des contextes d'urgence. Le projet a eu pour objectif de :

- créer un ensemble d'activités d'évaluation créatives, adaptées aux différents groupes d'âges des mineurs et des jeunes dans des contextes migratoires, à implémenter durant les missions d'Emergency Smile et destinées aux enfants participant aux différentes activités de Healthcare Clowning ;
- impliquer les mineurs dans les activités d'évaluation d'impact afin de leur permettre d'exprimer leurs idées, leurs sentiments et les sensations éprouvés lors de leur participation aux activités de Healthcare Clowning ;
- leur permettre de « digérer » l'expérience artistique vécue, à savoir leur donner la possibilité de traiter leurs émotions et leurs sentiments, de s'exprimer et d'être écoutés dans un espace sécurisé et protégé, tout en créant des souvenirs positifs à long terme de leur expérience avec les clowndocteurs.

### Bénéficiaires

- 12 experts ayant différents parcours académiques et expériences dans des contextes de crise humanitaire/d'urgence migratoire ;
- 12 enfants en situation de vulnérabilité (âgés de 9-17 ans).

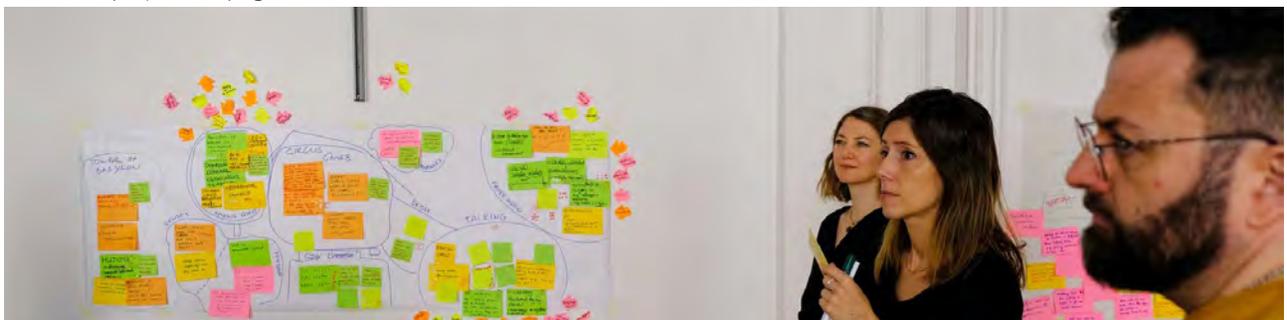
### Activités

La modélisation de la Toolbox of Creative Evaluation Activities for Children in Emergency Smile, également avec le soutien de Alta Mane, a prévu les activités suivantes :

- création d'un Working Group composé de 12 experts ayant différents parcours académiques et expériences dans des contextes de crise humanitaire et d'urgence migratoire (chercheurs académiques, Clowndocteurs, Head of Mission, Project Manager, Safeguarding Officer) ;
- deux Workshops (9-10 mars 2023), auprès de l'International School of Humour de RNI (Vienne), durant lesquels le Working Group a identifié et modélisé 3 activités d'évaluation créatives à implémenter, en mode pilote, durant les missions d'Emergency Smile prévues en 2023 ;
- une Field Mission en Géorgie (11-18 juin 2023) visant à vérifier et à tester, sur le terrain, les activités d'évaluation précédemment modélisées, et à considérer de nouvelles pistes de recherche en termes d'impact des activités de Healthcare Clowning sur la santé mentale et le bien-être des enfants et des adultes vivant dans des contextes d'urgence ;
- une réunion finale online du Working Group (1er décembre 2023) pour réfléchir sur les activités d'évaluation modélisées ainsi que sur la manière d'améliorer leur implémentation et efficacité sur le terrain.

### Partenaire

Voir fiche projet à la page 16



# Save the Children Schweiz

## Supporting Refugee Children in Switzerland 2023-2025 Phase II

### Objectifs

Améliorer la prise en charge, le soutien psychosocial et la protection des filles et des garçons réfugiés accueillis dans les Asylum Shelters en Suisse et promouvoir, dans le secteur de l'asile, le développement de standards minimums en matière d'assistance et de protection de l'enfance.

### Bénéficiaires prévus pendant la durée du projet (2023-2025)

#### BENEFICIAIRES DIRECTS

- Environ 75-116 Shelter Staff en 3 ans ;
- Environ 30-42 Shelter Directors en 3 ans ;
- Environ 540 filles et garçons réfugiés et requérants d'asile (0-13 ans) accueillis dans les Asylum Shelters fédéraux et cantonaux en 3 ans ;
- Environ 300-400 experts externes en 3 ans.

#### BENEFICIAIRES INDIRECTS

- Environ 1'200 filles et garçons réfugiés et requérants d'asile (0-13 ans) accueillis dans les Asylum Shelters fédéraux en 3 ans ;
- Environ 180 filles et garçons réfugiés et requérants d'asile (0-13 ans) accueillis dans les Asylum Shelters cantonaux, en 3 ans.

### Activités

En 2023-2025, Save the Children Schweiz, également avec le soutien de Alta Mane, prévoit de développer les activités suivantes :

- former les Shelter Directors et les Shelter Staff afin qu'ils gèrent et supervisent de manière autonome les Child-Friendly Spaces (CFS) et garantissent la qualité de la prise en charge des mineurs ainsi que l'implémentation de standards qualitatifs en matière de protection ;
- développer et implémenter, régulièrement, des activités artistico-pédagogiques adaptées aux besoins des mineurs accueillis dans les Asylum Shelters à travers l'utilisation de la Creative Tool Kit and Activity Box, et organiser des laboratoires artistiques protégés, inclusifs, trauma sensitive, et adaptés à l'âge des mineurs ;
- répliquer et disséminer l'utilisation de la Creative Tool Kit and Activity Box, en la rendant accessible à tous les Asylum Shelters fédéraux et cantonaux ainsi qu'aux organisations intervenant dans le secteur de la protection de l'enfance ;
- accompagner les Asylum Shelters dans l'élaboration de concepts sur les activités et sur les espaces adaptés aux enfants afin de consolider les connaissances ;
- renforcer les activités de plaidoyer, le développement de networks et le partage de Best Practices en matière de protection de l'enfance et des droits des mineurs dans le secteur de la migration et de l'asile.

En 2023, un total de 14 Asylum Shelters (5 fédéraux / 9 cantonaux) ont bénéficié d'un accompagnement technique dans l'élaboration et la rédaction de concepts sur les activités et sur les espaces adaptés aux enfants et 24 Staff Members et 14 bénévoles ont bénéficié de séances de formation pour le développement d'activités child-friendly. Durant la même période, un total de 29 Asylum Shelters (2 fédéraux / 27 cantonaux) ont été accompagnés dans l'implémentation d'espaces et d'activités child-friendly et 27 Staff Members ainsi que 6 bénévoles ont participé à des trainings finalisés à les former au développement d'activités créatives, à l'acquisition de nouvelles compétences et de nouveaux principes pédagogiques en matière de protection de l'enfance et avec un focus particulier dans le domaine du développement de l'enfant, ainsi qu'à l'utilisation de la Creative Toolkit and Activity Box. Dans le même temps, 14 Child-Friendly Spaces ont été installés ; 9 Creative Toolkit and Activity Box ont été distribuées aux Shelters afin de contribuer à l'amélioration des Child-Friendly Spaces et au développement d'activités artistiques et récréatives ; et 13 laboratoires artistiques ont été organisés atteignant 90 enfants (3-15 ans) et 25 Shelter Staff.



## ART et DEVELOPPEMENT

# The Red Pencil (Europe)

## Arts Therapy Intervention for Asylum Seekers in Málaga – Phase III

### Objectifs

L'objectif principal est d'améliorer la résilience des personnes en situation migratoire. Plus particulièrement, les interventions d'art-thérapie ont pour objectif de :

- aider les personnes issues de la migration à surmonter les expériences traumatiques vécues, à entamer un parcours de résilience, à récupérer l'estime de soi et à s'intégrer dans la communauté ;
- avoir un impact sur le long terme à travers la formation d'opérateurs humanitaires (caregivers) locaux pour leur permettre d'implémenter les techniques de l'art-thérapie dans leurs interventions quotidiennes ;
- offrir aux caregivers, physiquement épuisés et exposés à des expériences traumatiques secondaires liées à leur travail, un nouvel instrument innovant pour moduler/diminuer le stress et renforcer la prise en charge personnelle (Self-Care) ;
- à terme, intégrer la pratique de l'art-thérapie dans les programmes de protection et d'aide humanitaire mis en œuvre dans les divers contextes migratoires en Andalousie.

### Bénéficiaires

Le projet a touché 113 migrants et réfugiés (dont 56 mineurs et adultes réfugiés ukrainiens), dont :

- 80 enfants et adolescents (4-17 ans) ;
- 10 jeunes adultes (18-25 ans) ;
- 23 adultes (23+).

### Activités

En 2023, The Red Pencil (Europe), en collaboration avec The Spanish Red Cross, également avec le soutien de Alta Mane, a développé les activités suivantes :

- organisé et conduit 81 séances de groupe d'art-thérapie touchant 80 enfants et adolescents (âgés 4-17 ans), 10 jeunes adultes (âgés 18-25 ans), ainsi que 23 adultes (23+) migrants et réfugiés, accueillis dans les Reception Centers gérés par The Spanish Red Cross à Málaga ;
- mené l'étude de recherche, « Adult refugees' perspectives on mechanisms of change after resilience-based art therapy intervention: a mixed method pilot study », réalisée dans le cadre d'un projet de Master en Art-Thérapie à l'University of Applied Sciences à Nijmegen (Pays-Bas).

### Partenaire

Reconnue comme fondation d'utilité publique en 2019 par la loi belge, elle fait partie de l'organisation internationale The Red Pencil Humanitarian Mission. La mission de RPE, axée sur sa solide expertise en art-thérapie, est d'apporter un soutien psychosocial, à travers la pratique de l'art-thérapie, aux enfants, aux adolescents et aux adultes qui, en Europe, se trouvent dans des contextes d'extrême malaise socio-sanitaire et d'exclusion sociale, et d'améliorer leur bien-être et leur santé mentale et émotionnelle. Alta Mane soutient RPE depuis 2020.



## ART et SENSIBILISATION

# El Sistema Greece

## Participation au 1<sup>o</sup> Workshop della città di Napoli su J.A.Abreu

### Objectifs

Le Workshop, deux jours de formation, de tables rondes et de moments d'échanges sur l'héritage de Maestro Abreu, dans une perspective historique, artistique, socio-économique et pédagogique, a eu pour objectif de :

- encourager la création de réseaux, de collaborations et de synergies entre les associations, qui, au niveau national et international, s'inspirent de la méthodologie de "El Sistema" ;
- approfondir les effets que l'approche méthodologique commune peut avoir dans des contextes territoriaux différents mais caractérisés par la présence de facteurs de vulnérabilité sociale et économique ;
- créer des opportunités d'enrichissement pour les musiciens, les enseignants, les opérateurs sociaux et culturels ;
- favoriser une nouvelle prise de conscience quant à l'efficacité de l'utilisation des arts comme outil d'inclusion sociale et de diffusion de bonnes pratiques de citoyenneté active.

### Bénéficiaires

#### BENEFICIAIRES DIRECTS

- 2 opérateurs de El Sistema Greece ;
- 1 enseignant de El Sistema Greece.

#### BENEFICIAIRES INDIRECTS

- 12 représentants institutionnels et intervenants ;
- 30 opérateurs socioculturels, enseignants et musiciens ;
- 300 participants.

### Activités

Organisé à Naples les 20-21 octobre 2023 par l'Orchestra Sinfonica dei Quartieri Spagnoli (AEMAS), partenaire de Fondazione Alta Mane Italia depuis 2021, le Workshop a prévu, sous la coordination de la Dre. Annalisa Spadolini (Ministero dell'Istruzione e del Merito), les activités suivantes :

- une Conférence sur l'héritage d'Abreu, durant laquelle Anis Barnat, co-Fondateur et co-Directeur, a présenté El Sistema Greece, sous l'angle institutionnel, les raisons et les modalités de sa création, ses piliers éducatifs, sa vision et sa mission dans la réalité spécifique du tissu social grec ;
- une Table ronde sur les orchestres sociaux et les bonnes pratiques entre expériences italiennes et étrangères, durant laquelle Elisa Sogni, co-Fondatrice et co-Directrice, a présenté le travail pratique que El Sistema Greece réalise avec les jeunes en Grèce, énumérant les défis quotidiens auxquels sont confrontées les personnes effectuant un travail éducatif dans des contextes d'émergence ;
- un atelier de formation et d'alphabétisation musicale animé par Giannis Ismirnioglou, enseignant de El Sistema Greece, destiné aux enseignants, aux opérateurs et aux jeunes musiciens présents ;
- un atelier de chant choral, inspiré des techniques spécifiques du « Coro delle Mani Bianche », animé par Chiara Galli, Fondatrice et Coordinatrice de Liberamusica, destiné aux plus jeunes étudiants ;
- un concert de l'Orchestra Sinfonica dei Quartieri Spagnoli.

### Partenaire

Voir fiche projet à la page 14





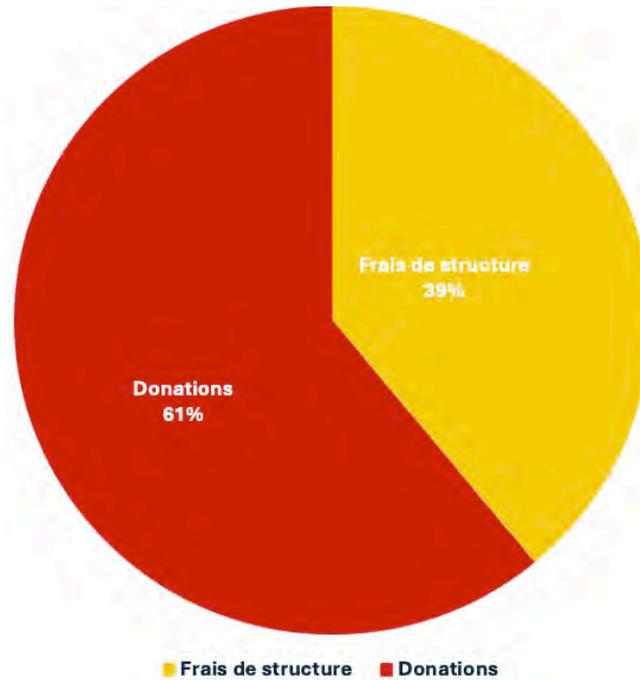
# Bilan au 31 décembre 2023



## Répartition selon les secteurs d'intervention

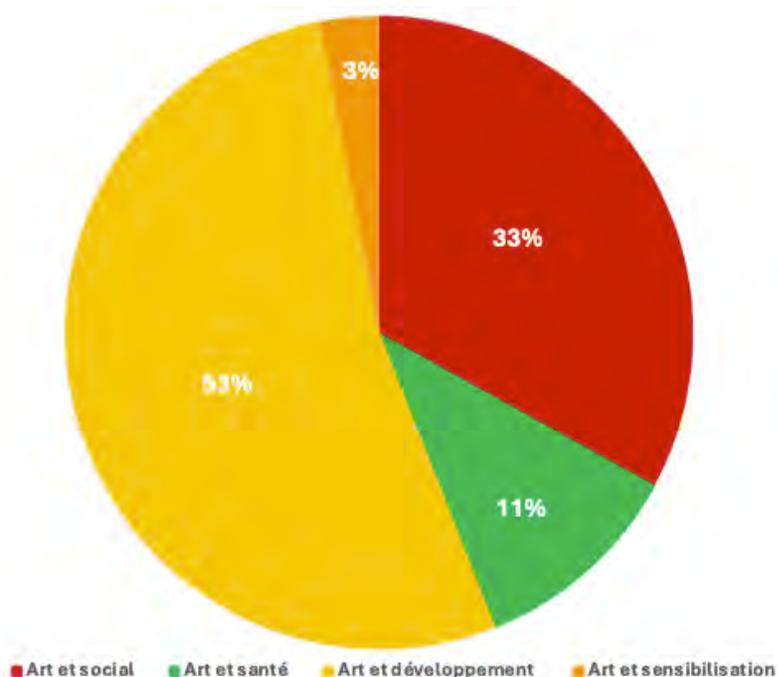
Les graphiques ci-dessous sont extraits des comptes de la Fondation, clôturés au 31 décembre 2023, audités par Gestoal Société Fiduciaire SA et approuvés par le Conseil de Fondation du 27 juin 2024.

Dans le courant de l'année 2023, les Frais de Structure de la Fondation se sont établis au 39% des frais totaux ; tandis que le 61 % a été alloué aux Donations.



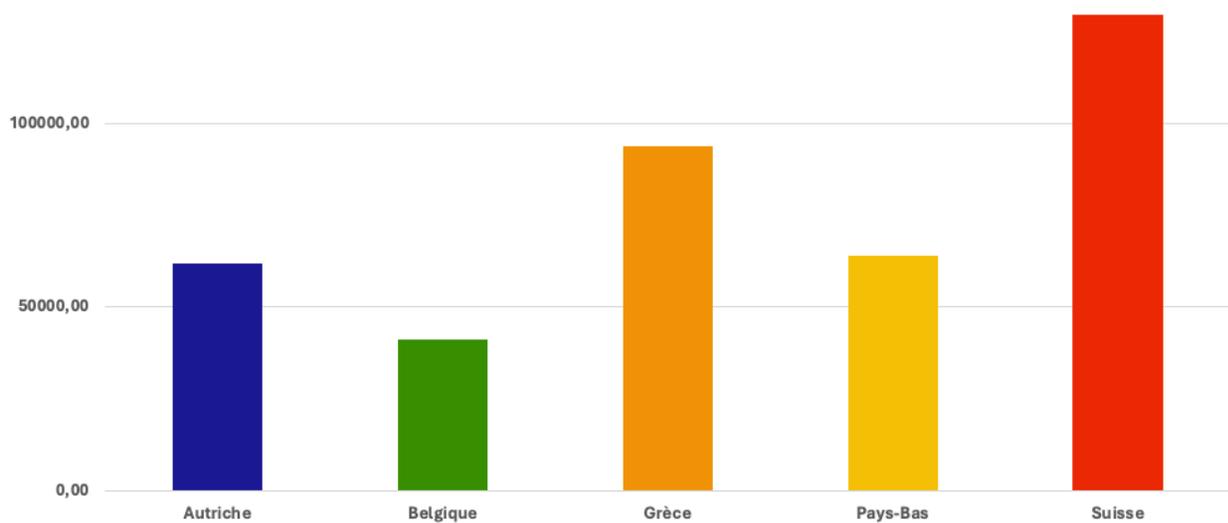
## Soutien par secteur d'intervention

Le graphique ci-dessous montre l'allocation des ressources de la Fondation par secteur d'intervention : le 53 % a été alloué au secteur Art et Développement, le 33 % au secteur Art et Social, le 11 % au secteur Art et Santé, et le 3% au secteur Art et Sensibilisation.



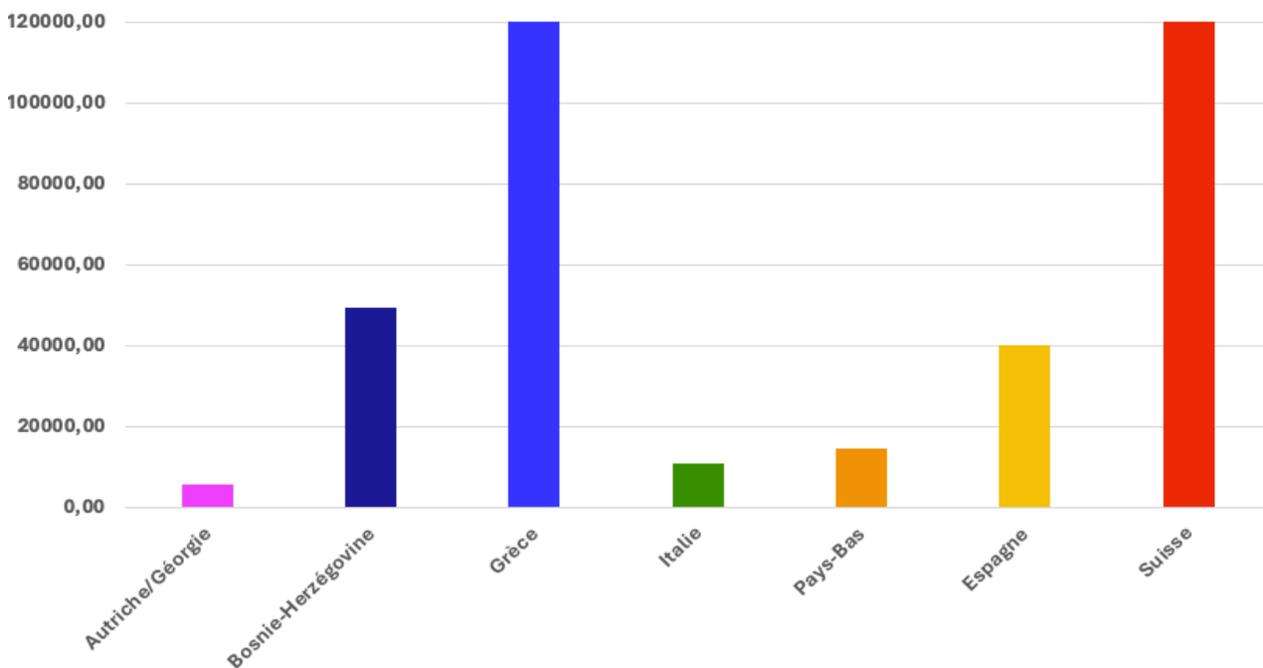
## Soutien par pays des Partenaires

Le graphique ci-dessous montre les pays où sont basées les organisations partenaires et bénéficiaires, en 2023, des ressources de la Fondation.

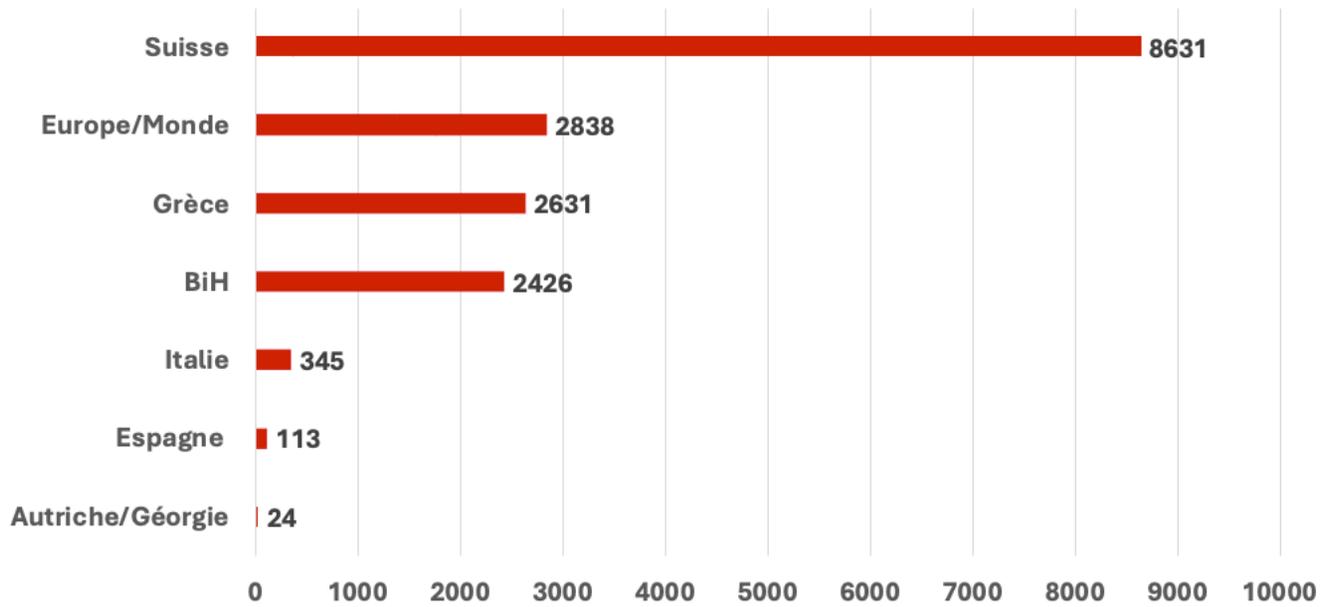


## Soutien par Pays des projets

Le graphique ci-dessous montre les pays où ont été réalisés les projets soutenus, en 2023, par la Fondation.



## Bénéficiaires directs par pays du Projet, Donations 2023



# Carte Des Projets 2023

Les points en évidence dans la carte indiquent les lieux de réalisation des projets.



---

**11 PROJETS SOUTENUS PAR AMG**



## Récapitulatif Donations en 2023

17.008 Bénéficiaires directs

### Distribution géographique

- 5 Pays des partenaires
- 8 Pays des projets

### Partnerships

- 8 Partenaires
- 2 en Suisse
- 6 à l'étranger

### Art et Social

- 13 Laboratoires de pratique et théorie musicale (Grèce)
- 1 Young Leaders Programme (Grèce)
- 21 Laboratoires d'art-éducation (Grèce)
- 20 Visites culturelles de musées (Grèce)
- 68 Interventions artistiques et de Healthcare Clowning (Lesbos, Grèce)
- 3 Humour Relief Workshops (Lesbos, Grèce)
- 1 Mission de Healthcare Clowning (Lesbos, Grèce)
- 22 Concerts en live (Grèce)

### Art et Santé

- 663 Séances effectives de musicothérapie (Suisse)

### Art et Sensibilisation

- 1 Workshop sur José Antonio Abreu et l'expérience de « El Sistema » (Italie)



---

## Art et Développement

- 81** Séances d'art-thérapie (Espagne)
- 12** Cours de formation (BiH et Suisse)
- 62** Child-Friendly Coaching Sessions (Suisse)
  - 7** Specialist Events dans le secteur de l'asile et de la migration (Suisse)
  - 2** Évènements online axés sur les challenges et les potentialités du phénomène migratoire (Pays-Bas)
- 13** ReSounding Podcasts sur le pouvoir de l'art dans les contextes migratoires (Pays-Bas)
- 69** Advocacy Actions dans le secteur de l'asile et de la migration (Suisse)
- 31** Laboratoires artistico-pédagogiques (BiH et Suisse)
- 139** Laboratoires musicaux (BiH)
  - 1** Music Bus Training Curriculum (Canton de Una-Sana, BiH)
  - 1** Bosnian Teachers Training Curriculum (Canton de Una-Sana, BiH)
- 14** Child-Friendly Spaces (Suisse)
  - 9** Creative Tool Kit and Activity Box (Suisse)
  - 3** Workshops finalisés à la modélisation d'activités d'évaluation d'impact créatives (Autriche)
  - 1** Testing Phase des activités d'évaluation d'impact créatives (Géorgie)
  - 1** Toolbox of Creative Evaluation Activities for Children in Emergency Smile (Autriche)
  - 1** Livre, en anglais et en arabe, basé sur la Convention des droits de l'enfant de l'ONU (Grèce)
  - 1** Étude de recherche sur les MoC (Mechanisms of Change) stimulés par la création artistique (Espagne)

# Notes légales

Le Conseil de Fondation est composé par :

Cataldo D'Andria – Président  
Stefano Mazzi – Conseiller  
Francine Wilson-Buemi – Secrétaire/Conseiller  
Alexandra Gelpke – Conseiller  
Dante Razzano – Conseiller

Organe de Révision : Gestoval Société Fiduciaire SA  
Inscription au Registre du Commerce de Genève N°  
05300/2005

Exonération fiscale N° 081-351-261 – 11/03/2009  
COPYRIGHT : © Fondation Alta Mane

Aucune image, élément graphique, symbole, dessin, photo ou texte publiés dans ce rapport ne peut être utilisé, reproduit ou publié, sous aucune forme et/ou manière et/ou circuit, en tout ou en partie, par un tiers non expressément et préalablement autorisé par écrit par la Fondation.

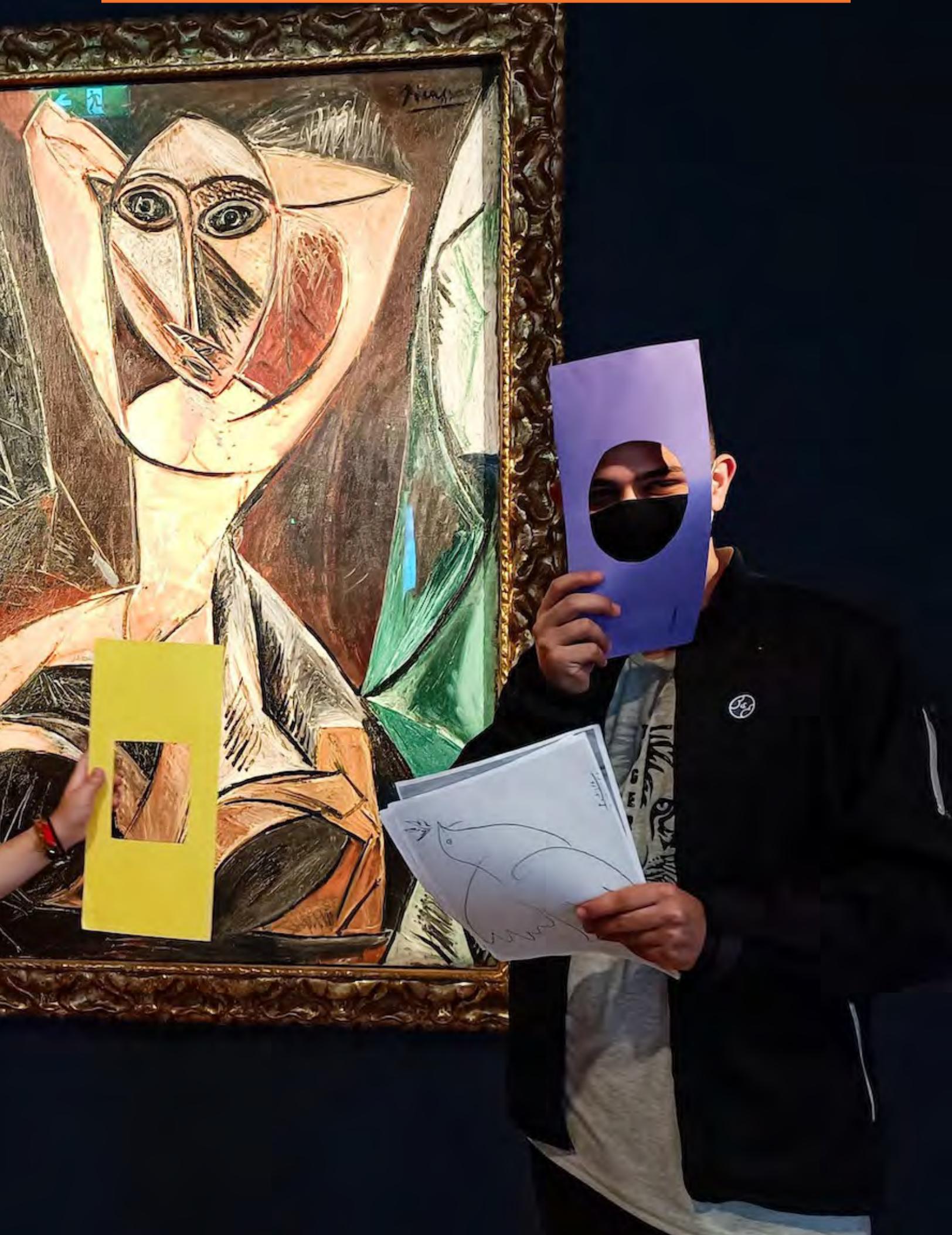
Le matériel contenu dans ce rapport, même si de propriété des Partenaires de la Fondation, tels que les logos, les images, les photos est publié suite à l'obtention de l'autorisation écrite des titulaires légitimes et dans la poursuite des objectifs statutaires de la Fondation, dans le seul but d'information et divulgation sociale, à des fins non lucratives uniquement. Toute autre utilisation est strictement interdite et sanctionnée en vertu des réglementations nationales et internationales courantes.

La Fondation prend toutes les précautions les plus raisonnables pour veiller à ce que le matériel publié dans ce rapport soit entièrement conforme aux réglementations nationales et internationales en vigueur. Dans le cas où, malgré les contrôles préliminaires effectués et la bonne foi, des éléments protégés par le droit d'auteur ou d'autres droits ont été publiés dans ce rapport, toujours pour les fins mentionnées ci-dessus, les titulaires de ces droits sont priés de contacter la Fondation pour l'élimination éventuelle dudit matériel.

Si aucune mention n'est indiquée, le copyright des photos appartient aux Partenaires respectifs de AMG.

Art director: Paola Raguzzi - Studio Pinguino, Rome





Avenue de Miremont 3  
CH 1206 GENEVE Suisse  
Tel.: + 41 22 839 89 17  
[www.altamane.org](http://www.altamane.org)  
[secretariat@altamane.org](mailto:secretariat@altamane.org)

fondation  
**alta mane**



**alta mane supraque tuos exsurge  
dolores in fragilemque animum,  
quod potes, usque tene.**

**resta in alto sollevati sopra i tuoi  
dolori e sostieni il tuo debole animo  
finchè puoi.**

**Ovidius, Consolatio ad Liviam**

